

METRANS, a.s.

IČO: 407 63 811

se sídlem Podleská 926, Praha 10, PSČ 104 00, Česká republika
zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 840
zastoupen [redacted] na základě plné moci ze dne 25. 8. 2020
bankovní spojení: CSOB Praha a.s., č. účtu: 790583/0300
(dále jen „prodávající“)

a

ČR – Hasičský záchranný sbor Libereckého kraje

IČO 70888744

zastoupen Ing. Janem Hadrbolem

se sídlem Barvířská 29/10, Liberec III-Jeřáb, 460 07 Liberec, Česká Republika
(dále jen „kupující“)

prodávající a kupující dále také společně jen jako „**smluvní strany**“
uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto:

Kupní smlouvu

ve smyslu ustanovení § 2079 a násl., resp. § 2085 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský
zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „smlouva“)
č.j. HSLI-706-1/KŘ-EKO-59-2024

Článek I.

Úvodní ustanovení

1. Prodávající prohlašuje, že je výlučným vlastníkem movité věci – 20' námořního kontejneru č. CSLU 105977-3, a to včetně všech jeho součástí a příslušenství (dále společně jen „**předmět koupě**“).
2. Prodávající prohlašuje, že jeho možnost disponovat se shora uvedeným předmětem koupě není žádným způsobem omezena.

Článek II.

Předmět smlouvy

1. Prodávající se touto smlouvou zavazuje za podmínek dle této smlouvy odevzdat kupujícímu předmět koupě a převést na kupujícího vlastnické právo k předmětu koupě, vymezenému v čl. I. odst. 1 této smlouvy, a to se všemi jeho součástmi a příslušenstvím, a kupující se zavazuje předmět koupě včetně všech jeho součástí a příslušenství od prodávajícího převzít a zaplatit prodávajícímu sjednanou kupní cenu dle čl. III. této smlouvy.

Článek III.

Kupní cena

1. Smluvní strany si ujednaly kupní cenu za předmět koupě ve výši 31 500,- Kč (slovy: *třicetjednatisícpětset-korun-českých*). Ke kupní ceně bude připočtena DPH ve výši dle platných a účinných obecně závazných právních předpisů, kterou se kupující zavazuje zaplatit společně s kupní cenou. Kupní cena zahrnuje též cenu za „handling OUT“, tj. za nakládku předmětu koupě na přistavený silniční nákladní vůz.
2. Kupující se zavazuje uhradit prodávajícímu kupní cenu dle čl. III. odst. 1 této smlouvy vč.

DPH bezhotovostním převodem na bankovní účet prodávajícího, vedený u ČSOB Praha a.s., č. účtu: 790583/0300, a to na základě vystavené zálohové faktury do 7 dnů ode dne jejího vystavení. Zálohová faktura bude prodávajícím vystavena po podpisu této smlouvy ve výši 100 % celkové kupní ceny vč. DPH. Prodávající následně po přijetí platby vystaví daňový doklad ve lhůtě a s náležitostmi dle příslušných obecně závazných právních předpisů.

3. Okamžikem zaplacení kupní ceny se rozumí připsání sjednané kupní ceny v plné výši vč. DPH na bankovní účet prodávajícího.

Článek IV.

Výhrada vlastnického práva prodávajícího, předání předmětu koupě

1. Smluvní strany si ujednaly, že kupující nabývá vlastnické právo k předmětu koupě až úplným zaplacením kupní ceny vč. DPH.
2. Smluvní strany si ujednaly, že povinnost prodávajícího k fyzickému předání (vydání) kontejneru kupujícímu dospěje teprve okamžikem nabytí vlastnického práva kupujícího k předmětu koupě, tedy až okamžikem připsání sjednané kupní ceny v plné výši vč. DPH na bankovní účet prodávajícího. Do doby úplného zaplacení kupní ceny v plné výši vč. DPH zůstává prodávající výlučným vlastníkem předmětu koupě a není v žádném případě povinen kupujícímu předmět koupě odevzdat. Do okamžiku úplného zaplacení kupní ceny vč. DPH není kupující oprávněn v žádném případě a žádným způsobem vznášet jakékoliv nároky vůči prodávajícímu a/nebo vůči předmětu koupě.
3. Smluvní strany si ujednaly, že předmět koupě bude po nabytí vlastnického práva kupujícím a při splnění podmínek dle této smlouvy vydán kupujícímu v prostorách kontejnerového terminálu/skladu prodávajícího na adrese Kutnohorská 309/84, 111 01, Praha 10 – Dolní Měcholupy, Česká republika (dále jen „místo předání“).
4. Kupující je povinen zajistit si přepravu předmětu koupě z místa předání na vlastní náklady a nebezpečí vhodným silničním nákladním vozem dle vlastní volby. Prodávající odevzdá předmět koupě toliko provedením nakládky předmětu koupě na kupujícím zvolený a přistavený silniční nákladní vůz. Při provádění nakládky předmětu koupě se prodávající řídí, vedle obecně závazných právních předpisů a interního provozního řádu příslušného kontejnerového překladiště, též relevantními pokyny řidiče silničního nákladního vozu, v důsledku čehož odpovídá za provedení nakládky a za nakládku jako takovou kupující. Okamžikem odevzdání předmětu koupě se rozumí okamžik ukončení nakládky, tj. uložení předmětu koupě na přistavený silniční nákladní vůz kupujícího. Prodávající neodpovídá za volbu vhodného silničního vozu pro přepravu předmětu koupě ze strany kupujícího, jakož ani za naložení, umístění, zajištění a upevnění předmětu koupě na kupujícím přistavený silniční nákladní vůz.

Článek V.

Prohlášení a další ujednání smluvních stran

1. Kupující prohlašuje, že na jeho majetek nebyl podán návrh na zahájení insolvenčního řízení, a že u něj nejsou ani naplněny zákonné podmínky pro jeho podání. Kupující dále prohlašuje, že proti němu není vedeno žádné soudní, správní, exekuční či jiné obdobné řízení, které by se týkalo jeho majetku a které by ohrožovalo řádné zaplacení kupní ceny vč. DPH dle této smlouvy.
2. Kupující prohlašuje, že není ke dni uzavření této smlouvy registrován jakožto plátce DPH.

3. Smluvní strany se dohodly, že nebezpečí nahodilé zkázy, nebezpečí nahodilého zhoršení stavu předmětu koupě, jakož i práva a povinnosti vyplývající z držení předmětu koupě, přecházejí na kupujícího okamžikem uzavření této smlouvy, neboť obě smluvní strany jsou touto smlouvou vázány již okamžikem jejího uzavření.
4. Kupující výslovně prohlašuje a podpisem této smlouvy stvrzuje, že bere na vědomí skutečnost, že předmět koupě je použitou věcí, že si předmět koupě před uzavřením této smlouvy řádně prohlédl, je mu znám jeho současný právní, faktický a technický stav včetně opotřebení předmětu koupě a případné nutnosti jeho budoucích oprav, a neshledal na něm žádné vady neodpovídající běžnému opotřebení a stáří předmětu koupě, na které by nebyl prodávajícím upozorněn a/nebo se kterými by nebyl srozuměn, a že jej přebírá do svého výlučného vlastnictví tak jak stojí a leží, tedy ve stavu, ve kterém se nachází ke dni nabytí vlastnického práva kupujícím. Kupující si je vědom skutečnosti a výslovně souhlasí s tím, že od okamžiku podpisu této smlouvy jdou veškeré případné právní či faktické vady předmětu koupě k jeho tíži, a že vůči prodávajícímu není oprávněn uplatňovat jakákoliv práva z vadného plnění dle této smlouvy, neboť prodávající neodpovídá dle výslovného ujednání smluvních stran za jakékoliv právní či faktické vady předmětu koupě; veškerých práv z vadného plnění dle této smlouvy se tímto zároveň kupující předem vzdává. Zároveň se kupující tímto výslovně vzdává veškerých práv a nároků na náhradu majetkové či nemajetkové újmy vůči prodávajícímu, vzniklé v souvislosti s touto smlouvou či v souvislosti s předmětem koupě.
5. Smluvní strany výslovně prohlašují a berou na vědomí, že předmět koupě, nejedná-li se o SOC kontejner, není prodávajícím prodáván kupujícímu za účelem provozování námořní či jiné přepravy, a kupující se zavazuje jej za tímto účelem v žádném případě nepoužívat, nepronajímat ani dále nezcižovat.

Článek VI. Odstoupení od smlouvy

1. Smluvní strany si ujednaly možnost odstoupit od této smlouvy výlučně v případech podstatného porušení smlouvy ze strany kupujícího, uvedených v této smlouvě. Odstoupení je účinné dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.
2. Podstatným porušením této smlouvy ze strany kupujícího se rozumí zejména jakékoliv porušení povinností kupujícího dle této smlouvy, jakož i nezaplacení kupní ceny za předmět koupě v plné výši vč. DPH řádně a včas ve lhůtě dle čl. III. odst. 2 této smlouvy.

Článek VII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá vůči smluvním stranám platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
2. Tato smlouva, stejně jako práva a povinnosti touto smlouvou výslovně neupravená, se řídí platnými právními předpisy České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, s vyloučením použití Vídeňské úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
3. Tato smlouva je sepsána ve 4 (slovy: *čtyřech*) stejnopisech s platností originálu, přičemž po jednom stejnopise obdrží strana prodávající, a tři stejnopisy strana kupující.
4. Veškeré dodatky k této smlouvě musí mít písemnou formu a musí být podepsány každou ze smluvních stran. Neplatnost některého ustanovení této smlouvy nečiní neplatnou celou smlouvu.
5. Pokud tato smlouva bude obsahovat takové ustanovení, které je v rozporu s platnou a účinnou právní úpravou, stane se neplatným či nevynutitelným rozhodnutím příslušného

orgánu, anebo bude mít vliv na platnost či vynutitelnost ostatních ustanovení této smlouvy, které nelze od neplatného či nevynutitelného ustanovení oddělit, zavazují se smluvní strany, že si poskytnou součinnost při odstranění neplatného či nevynutitelného ustanovení a při nahrazení neplatného či nevynutitelného ustanovení novým ustanovením, které svým obsahem a účelem bude co nejbližší nahrazovanému ustanovení. Neplatnost či neúčinnost jednotlivého ujednání této smlouvy nečiní neplatnou či neúčinnou smlouvu jako celek, jakož ani její další ujednání, která jsou od neplatného či neúčinného ujednání oddělitelná.

6. Veškerá korespondence, oznámení, sdělení či jiné dokumenty podle této smlouvy musí být provedeny v písemné formě (počítaje v to i formu elektronické komunikace) a musí být doručeny druhé smluvní straně osobně, e-mailem, nebo zaslány doporučenou poštou. Jakákoli korespondence, oznámení, sdělení či jiný dokument, doručovaný příslušné smluvní straně na základě této smlouvy, se považuje za řádně doručené této smluvní straně okamžikem potvrzení převzetí, je-li doručován osobně, nebo třetí pracovní den po odevzdání k poštovní přepravě, je-li zasílán e-mailem nebo doporučenou poštou.
7. Smluvní strany se dohodly, že případné spory vzniklé z této smlouvy budou řešeny přednostně smírnou cestou. Nepodaří-li se smíru dosáhnout, budou spory řešeny u věcně a místně příslušného soudu v České republice, s tím, že místní příslušnost soudu je dle výslovné dohody smluvních stran určena dle sídla prodávajícího.
8. Smluvní strany berou na vědomí, že v souvislosti s uzavřením a plněním této smlouvy může, v rozsahu nezbytném pro naplnění účelu této smlouvy, docházet ke zpracování osobních údajů fyzických osob, a zavazují se při tomto zpracování postupovat dle příslušných obecně závazných právních předpisů, zejména pak dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), jakož i dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany berou v této souvislosti na vědomí, že Zásady zpracování a ochrany osobních údajů společnosti METRANS, a.s., jakož i Informace o zpracování osobních údajů obchodních partnerů společnosti METRANS, a.s., jsou k dispozici na webové stránce <https://www.metrans.eu/legal/zpracovani-a-ochrana-osobnich-udaju/>, přičemž kupující podpisem této smlouvy výslovně potvrzuje, že byl s těmito dokumenty společnosti METRANS, a.s. řádně seznámen.
9. Smluvní strany prohlašují, že jsou plně svéprávné k právnímu jednání, že si tuto smlouvu před podpisem přečetly, s jejím obsahem souhlasí, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich svobodné a pravé vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní, nezkušenosti, rozumové slabosti, rozrušení nebo lehkomyšlnosti a pod nátlakem či za nápadně nevýhodných podmínek, a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

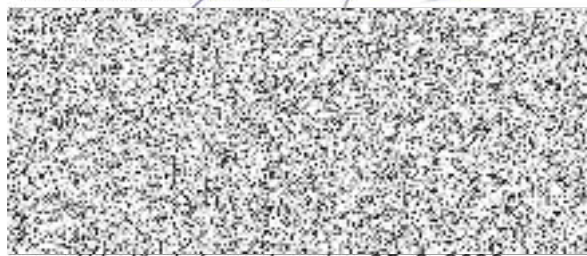
Příloha: plná moc ze dne 25. 8. 2020 k zastoupení prodávajícího

Za Prodávající

Za Kupující

V Praze dne.....

V Liberci dne.....



na základě plné moci ze dne 25. 8. 2020

sbor
II
sbor Libereckého kraje
zastoupen ředitelem
Ing. Janem Hadrbolem

METRANS
akciová společnost
Podleská 926
104 00 Praha 114
-26- —

Plná moc

METRANS, a.s.

IČO: 407 63 811

se sídlem Podleská 926/5, 104 00, Praha 10

zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 840

zastoupen předsedou představenstva Ing. Peterem Kissem

zastoupen členem představenstva Ing. Pavlem Pokorným

(dále jen „zmocnitel“)

tímto **zmocňuje** svého zaměstnance



(dále jen „zmocněnec“)

k zastupování zmocnitele (jakožto prodávajícího, pronajímatele, zasílatele, odesílatele či dopravce) ve věcech sjednávání, uzavírání a podepisování kupních a nájemních smluv, týkajících se prodeje nebo pronájmu námořních kontejnerů ve vlastnictví zmocnitele, jakož i smluv přepravních či zasilatelských, týkajících se obstarání přepravy námořních kontejnerů ve vlastnictví zmocnitele či třetích osob.

Zmocněnec je oprávněn činit v rozsahu uděleného zmocnění veškeré nezbytné právní jednání k uzavření uvedených smluv směřující, s tímto bezprostředně související či navazující.

V Praze dne 25. 8. 2020

